

Wir sind umgezogen.

Unsere neue Office ist jetzt im Regina Pharmacy Store 1719 Scarth Straße.

Unsere beiden Hauptstellen Banff Hard Kohle in Mengen für alle Zwecke.

Banff Briquettes die Ideal-Kohle für die Küche.

Whitmore Bros. General-Agenten für Sask.

Regina.

An unsere Regina Leser.

Treu wiederholten Bitten ist ein großer Teil unserer hiesigen Leser, die uns die Straße und Hausnummer noch nicht mitgeteilt. Da wir jetzt einen besonderen Vorschlag zum Ausfragen haben, müssen wir die genaue Adresse beschreiben.

Die Herren Hans Fowelson und August Wetterfeld langten diese Tage aus Deutschland hier in Regina an und gedenken sich hier zunächst niederzulassen.

Herr Josef Meier aus Chamberlain war am Sonntag in der Stadt und teilte uns mit, daß die Enten und überiges Geflügel zu zahlreich seien, daß sie bereits den Schaden tun.

In einer Kabelberichterstattung wird die Bildung eines römisch-katholischen Bistums in Süd-Saskatchewan mit Wahrscheinlichkeit hingestellt.

Herr A. Gehl teilte uns mit, daß seine Frau noch immer nicht besser ist. Seitdem ebenfalls konnten sie nicht es etwas besser.

Herr Heinrich Schlichtert von Rouleau war am Montag in der Stadt, um seine Applikation einzureichen für den Beistand auf seine Farm.

Herr W. B. Birch, unser Einwanderungs-Agent, ist wieder von seiner Ferienreise zurück. Die Einwanderer-Arbeiten an der Einwanderungsbehörde sind fertiggestellt und sieht die Halle jetzt um ein gut Teil einladender aus.

Die Herren Pastoren der Sächsischen Konferenz der Ohio Synode hielten letzte Woche ihre Konferenz in Lacombe ab. Zur Konferenz gehörten 11 Pastoren und ein Student waren anwesend.

Herr Franz Reinhold und Frau und Friedrich Reinhold und Frau von Semard, desgleichen Herr Hein Wegner und Louis Rief von Stoughton waren Montag geschäftshalber in der Stadt. Sie nahmen auch an den Feierlichkeiten der Einweihung des Parlaments teil und sprachen ihre Freude darüber aus, diese Feier mitgemacht zu haben.

Unser Premierminister Hon. W. Scott und General Anwalt Turgeon waren am Freitag in Edmonton, Alberta, wo sie der Grundsteinlegung des neuen Parlaments beiwohnten.

Die G. A. A. wird von Sonntag den 10. Oktober an einen neuen Fahrplan einführen. Eine ganz besondere Neuerung ist die Einlegung eines Schnellzuges über die Brandon-Regina-Linie, der direkt von Winnipeg über Portage la Prairie, Brandon, Assiniboia, Regina, Saskatoon, Prince Albert laufen wird.

Gelegentlich der Feierlichkeiten am Montag wurde ein Gelände der Britischen Polizei bei der Albert Str. freigegeben, als der Manöverplatz zu Ehren des General-Gouverneurs genehmigt wurde.

Am 16. Oktober, beginnend nachmittags um 3 Uhr, findet in der City Hall hier eine Wahlversammlung der Grain Growers Association statt. Prominente Redner der Vereinigung werden sein: C. R. Hopkins, Präsident der Saskatchewan Grain Growers Association, C. A. Weir, und J. W. Green.

Die Jolleimänner unserer Stadt liegen beständig in die Höhe. Ein Zeichen, daß die Geschäfte florieren. Die Einnahmen für den Monat September waren um 100 Prozent höher wie im selben Monat des Vorjahres und um 27.000 Dollars höher als im August 1909.

Herr John Brodt ist zum Juror ernannt, um das Verbrechen der neuen Wasserleitung mit 18-jährigen Kindern zu überwachen.

Nächsten Montag den 11. Oktober wird der Jungtrauendirektor ein Theater-Vorstellung in der Halle der St. Mary's Schule veranstalten.

Die letzte Sitzung der Deutschen Vereinigung war wieder auf beladung und sehr das Interesse für den Verein von Woche zu Woche zunehmen. Es waren verschiedene Gäste anwesend.

Einladung zu Versammlungen der Deutschen Ansiedler-Vereinigung. Da in folgenden Tagen Versammlungen im Interesse der Vereinigung abgehalten werden, erlauben wir einen jeden, der sich an den Verein anschließen will, die Gelegenheit wahrzunehmen und denselben beizupflegen.

Der Gründer der Vereinigung wird den 10. Oktober morgens im Hause des Herrn Wilhelm Danofski, nachmittags in Grayton bei Michael Uhlen den 12. in Vemberg, den 14. in Nord-Sothen bei Johann Schumacher, den 15. in Süd-Sothen in der Darringtonstraße, den 16. in Wheaton bei Paul Waser, den 17. in Eigenheim im Schulhaus, und den 18. Oktober zu Grethman bei Herrn Kleinfasser Andraden halten über den Zweck des Vereins, und Zweigvereine gründen in Gegenden, wo sich genügend Leute anschließen werden.

Kirchliche Nachrichten.

St. Mary's (römisch-katholische Kirche). Gottesdienst mit deutscher Predigt jeden Sonntag früh 9 1/2 Uhr und Abends 4 Uhr.

Herr Vater Kim hält am nächsten Sonntag Gottesdienst in St. Pius.

Deutsche Evangelische Mission. 1713 Toronto Str. — Jeden Sonntag nachmittags um 2 1/2 Uhr Sonntag.

In der lutherischen Kirche finden am Sonntag wie gewöhnlich zwei Gottesdienste statt, Vormittags um 10 1/2 Uhr und Abends um 7 1/2 Uhr.

In der evangelisch-luth. Kirche findet am Sonntag nach dem Vormittags-gottesdienst die wöchentliche Gemeinde-Versammlung statt.

Die evang.-luth. Petrichens-Gemeinde bei Sothen wird, wie's gewohnt, am Sonntag den 10. Oktober ihre neue Kirche dem Dienst des Herrn weihen. Alle Glaubensbrüder in der Nähe sind herzlich eingeladen, an der feierlichen Gottesdienste teilzunehmen.

Gebeten, Hochzeiten und Todesfälle müssen bei McCallum, Scarth Str., im Kitchenerblock, Block, Whitworth's Office, angemeldet werden.

Herr und Frau Joh. Rod wurden vorige Woche durch die Geburt eines Sohns glücklich. Wir gratulieren!

Am letzten Sonntag machten einige Stadter einen kleinen Ausflug zur Farm Herrn J. Jinfhans und verlebten dort einen sehr angenehmen Tag. Alle, die jemals bei Herrn Jinfhans waren, werden das wohl bezeichnen können. Bei ihm ist's allemal gemütlich. In der Gesellschaft befinden sich Herr E. Palm, Herr Frau und Minder, Fräulein Ober, Fräulein Jürgens und der Redakteur des "Courier". Wir sagen Herrn Jinfhans nochmals Dank für die schönen Frühstücke, die vorzüglich gemundet haben.

Letzten Sonntag war D. Hammond, der Präsident der Western Federation of Miners, in der Stadt und hielt eine von 300 Personen besuchte sozialistische Propaganda-Versammlung ab. Er redete über das Thema "Klassenkampf im Westen". Hammond, Pettibone und Rogers wurden feierlich in den Vereinigten Staaten empfangen und gingen die Wogen der Erregung damals hoch. Er sprach sich sehr hoffnungsvoll über die Zukunft des Sozialismus aus.

Chargiert das Scharlach-Fieber noch nicht ganz unterdrückt ist, ist doch die Carl Oren Schule seit Freitag wieder dem Besuch geöffnet.

„Tautonia.“

Die letzte Sitzung der Deutschen Vereinigung war wieder auf beladung und sehr das Interesse für den Verein von Woche zu Woche zunehmen. Es waren verschiedene Gäste anwesend. Die Mitgliederzahl ist schon auf über 20 gestiegen und hoffen wir in einigen Monaten auf 30 bis 40 Mitglieder zu steigen.

Es sind jetzt einige Notenbücher für Männerchor angefordert und hoffen wir ein gutes Doppel-Quartett zusammen zu bekommen und mit echt deutscher Gemütslichkeit auch schönen deutschen Männergesang zu pflegen.

Nächste Versammlung am Donnerstag den 7. Oktober. Alle Freunde des Vereins sind herzlich eingeladen, zu erscheinen.

Marktbericht vom 5. Oktober.

Der Winnipeg Markt war letzter Tage etwas flauer wie alle amerikanischen Märkte. Die Preise für Schweine aber hielten sich gut und sind einen halben Cent höher gegen letzte Woche. Die Kalberpreise stiegen um mehr als einen Cent. Geringe ist etwas gestiegen.

Es wurde in Winnipeg bar bezahlt für Weizen: No. 1 Northern 95c, No. 2 Northern 93 1/2c, No. 3 Northern 92c, No. 4 85c, Rejected No. 1 91c, Rejected No. 2 89c.

Säfer: No. 2 White 34c, No. 3 White 32 1/2c. Gerste: No. 3 45c, No. 4 42c.

Reginacr Produktmarkt. Kalber, geschl., per lb. 8-9c, Kalber, lbd. 4 1/2c, Schweine, lbd. 7c, Schweine, geschl. 9c für pring Qualität. Rinder, prima Qual. 2-2 1/2c, Gute Stiere 3c, Schafe, lbd. 5 1/2c, Hühner 14c, Turteln 15c, Eier, der Tagend 20-25c, Butter 18-20c, Kartoffeln, per Bu. 70-80c.

The Regina Trading Co.'s Ladenneuigkeiten.

Wir sind bereit für das Herbst-Geschäft.

Niemand, der unsere Vorbereitungen für Herbst und Winter sieht, kann an unserem Glauben an die Zukunft zweifeln. Wir sind bereit mit einem ungeheuren Lager, jeder Tisch und Kleiderständer voll zum Verkauf, und außerdem noch mehr in Arbeit.



Erstklassige Herren-Anzüge und Ueberzüge in nahezu grenzenloser Auswahl, \$25, \$20, \$18 und \$15. Andere so billig wie \$7 und so teuer wie \$32.

Bunte Westen. Die schönsten, die wir je auf Lager hatten. Hosen in schönen neuen Mustern. Es ist großartig wie schöne Muster wir bringen von \$4 bis \$6.

Wir sind bereit für Ihren neuen Anzug oder Ueberrock.

Wir sind vorbereitet, Sie schnell und billig zu bedienen. Wir hatten nie ein so großes Lager zur Auswahl. Wir hatten nie so viel Angelegte, denen es ein Vergnügen sein wird, Ihnen die neuen Herbst-Sachen zu zeigen, ob Sie kaufen oder nicht.

Ein vorzüglicher blauer Serge Anzug für \$15.

Dies ist der beste Wert, den wir je anboten. Ein ausgezeichnete blauer Cheviot Anzug, gut gearbeitet und gut sitzend, bestes Futter und guter Besatz. Größen 36 bis 44. Spezial-Wert für \$15.

Erstklassige auch Cheviot Anzüge für \$18, \$20 bis \$25.

Während wir gute Zwirn Anzüge für \$8, \$10 und \$12 anbieten, machen wir besondere Anstrengungen mit unseren besseren Sachen für \$18, \$20, \$22 und \$25, und für diese Preise bieten wir die beste Auswahl in Regina an in erstklassiger Herren-Kleidung, handgearbeitet, die nicht übertroufen werden kann. Sehen Sie Euch an.

"QUALITY"

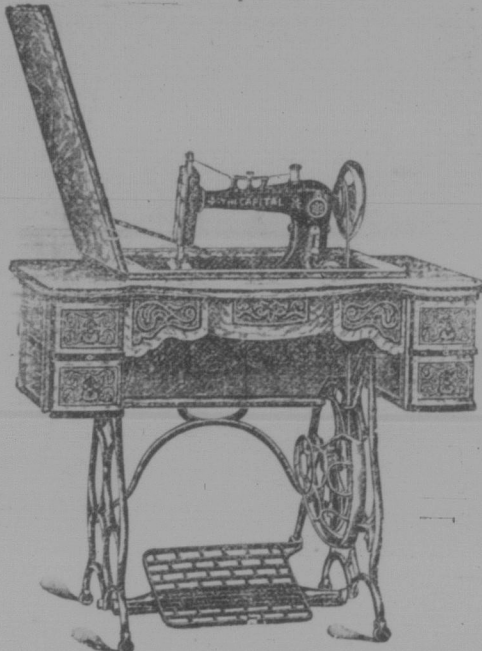


Der Derby Hut für den Herbst. Die besten Hüte sind hier. Gefällt irgend einer davon Ihnen?

Wir haben sie alle: Steyer's, Christy's, Scott's Titwell und Belmont's. Special Wert in Derby jetzt \$2.50.

Jetzt ist die Zeit zu kaufen.

Die „Capital“ Nähmaschine Nur \$18.00



Diese Maschine kommt jeder \$35.00 Maschine gleich, zum ein-Klappen, mit Kugellager und mit dem neuesten Zubehör, wie bei der teuersten Maschine. 10 Jahre Garantie. Wird nach 1 Monat Versuch zurückgenommen, wenn nicht wie wir sie beschreiben. Warum \$35 bis \$40 für eine Nähmaschine bezahlen, wenn Sie eine ebenso gute für \$18 erhalten können. Bedenken Sie, nur \$18.00 für eine gute Maschine und 5 Jahre länger Garantie, als Ihr Nachbar, der für die seine \$50.00 bezahlt hat.

Und nur \$18.00

Unser Lager in Heizöfen ist vollständig und unsere Preise sind immer die niedrigsten. Wir haben:



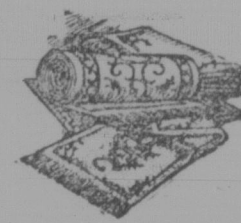
Globe Heaters, Cook Heaters, Coles Hot Blast, Valcond Hot Blast, Carpon Gas Burners, Base Burners.

Mit oder ohne Kacheln. Besichtigt unser Lager, ehe Ihr kauft.

Wir gewähren noch immer große Abschläge auf Kochöfen und Stahlherde.

Haus-Ausstattung.

Eine Liste von Specials, wert, besonders erwähnt zu werden.



Große Lärmatten Specials. Preise das Stück 50c, 65c, 75c, 90c, 1.00 und 1.35. Bad-Vorleger, 27x54 Zoll \$2.75, 18x35 Zoll 1.45. Linoleum-Teile. Verschämt diese Gelegenheit nicht für Badzimmer, Hallen etc., wert bis zu \$1.00 die Quadrat-Yard, Verkaufspris 50c.

Spigen-Gardinen. 150 Paar feinste Spigen-Gardinen, Doppel-brat durchweg, prachtvoll verarbeitet, 6 Muster zur Auswahl. Das beste für das Geld, \$1.50 das Paar. Ein Drittel Abschlag auf alle einzelne Fenster-Vorhänge.

Vorleger. Besichtigt unser Lager in Brüssel-Vorlegern, ehe Ihr kauft. Vorzügliche Auswahl und richtige Preise.

Schulschuhe

für Knaben und Mädchen.



Wir haben für Knaben einen gutgehenden Palmoral Boy Golf Schuh, mit genieteter Sohle für \$2.00. Feine Boy Golf Knaben-Schuh, Blauer Bals, M. S., einfache Sohle, wert \$3, für \$2.50. Damen Pebble Bals, genietete Sohle, \$1.50. Damen Boy Golf Blauer Bals, M. S., 1.25. Mädchen Pebble Bals, gen. Sohle, 1.25. Mädchen dunklere Blauer Bals, 2.00. Zuckerkote Blauer Bals für kleine Herren 2.00.

Schuh-Vollitur.

Die beschriebe 2 in 1 Vollitur ist die Beste, über 3 Pfüßen für 25c. Fokards, Kallions und Rugjet Politur, in weiß, braun, gelb und schwarz, für alle Lederarten.

Grocery-Abteilung.

Wir verkaufen die besten Konserven-Früchte auf dem Markt. Sie sind alle frisch und in ausgezeichneter Verpackung. Unser Motto: „Nicht wie billig, sondern wie gut.“ welches meint bei Frucht, daß Sie Ihres Geldes wert und keine verkauften Früchte erhalten. Kommt und sehen Sie Euch selbst an.

Äpfel, Birnen, Pflirsche, Pflaumen etc. zu angemessenen Preisen.

The Regina Trading Co., Ltd.

West-Canadas groesster Laden.

Advertisement for 'Lager in Oefen' (Stoves) featuring 'Base Brenner' and 'Heart Bros. Hardware Co., Limited' in Regina, Sask.